

PN-EN 61400-12-2:2013-12/AC

Wprowadza

EN 61400-12-2:2013/AC:2016-10, IDT

IEC 61400-12-2:2013/AC1:2016, IDT

Turbozespoły wiatrowe

**Część 12-2: Pomiar własności energetycznych
prądotwórczych turbozespołów wiatrowych
z użyciem anemometrów mocowanych na gondoli**

Poprawka do Normy Europejskiej EN 61400-12-2:2013/AC:2016-10 *Wind turbines - Part 12-2: Power performance of electricity-producing wind turbines based on nacelle anemometry* ma status Poprawki do Polskiej Normy

Przedmowa krajowa

Niniejsza poprawka została zatwierdzona przez Prezesa PKN dnia 2 grudnia 2016 r.

Komitetem krajowym odpowiedzialnym za poprawkę jest KT nr 137 ds. Urządzeń Ciepłno-Mechanicznych w Energetyce.

Istnieje możliwość przetłumaczenia poprawki na język polski na wniosek zainteresowanych środowisk. Decyzję podejmuje właściwy Komitet Techniczny.

W sprawach merytorycznych dotyczących treści normy można zwracać się do właściwego Komitetu Technicznego lub właściwej Rady Sektorowej PKN, kontakt: www.pkn.pl

Nota uznaniowa

Poprawka do Normy Europejskiej EN 61400-12-2:2013/AC:2016-10 została uznana przez PKN za Poprawkę do Polskiej Normy PN-EN 61400-12-2:2013-12/AC:2016-12.

ICS 27.180

English Version

**Wind turbines - Part 12-2: Power performance of electricity-producing wind turbines based on nacelle anemometry
(IEC 61400-12-2:2013/COR1:2016)**

Eoliennes - Partie 12-2: Performance de puissance des éoliennes de production d'électricité basée sur l'anémométrie de nacelle
(IEC 61400-12-2:2013/COR1:2016)

Windenergieanlagen - Teil 12-2: Messung des Leistungsverhaltens von Elektrizität erzeugenden Windturbinen basierend auf Gondelanemometrie
(IEC 61400-12-2:2013/COR1:2016)

This corrigendum becomes effective on 14 October 2016 for incorporation in the English language version of the EN.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Endorsement notice

The text of the corrigendum IEC 61400-12-2:2013/COR1:2016 was approved by CENELEC as EN 61400-12-2:2013/AC:2016-10 without any modification.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

IEC 61400-12-2
Edition 1.0 2013-03

IEC 61400-12-2
Édition 1.0 2013-03

WIND TURBINES –
Part 12-2: Power performance of electricity-
producing wind turbines
based on nacelle anemometry

ÉOLIENNES –
Partie 12-2: Performance de puissance des
éoliennes de production d'électricité
basée sur l'anémométrie de nacelle

CORRIGENDUM 1

Corrections to the French version appear after the English text.

Les corrections à la version française sont données après le texte anglais.

D.4 Measurement procedure

In the third paragraph, replace

"The met-mast data shall be binned against the nacelle wind speed according to the method of bins described in the IEC 61400-12-1:2005, with the nacelle wind speed on the X-axis."

by

"The nacelle wind speed shall be binned against the free stream wind speed according to the method of bins described in the IEC 61400-12-1:2005, with the free stream wind speed on the X-axis."

Corrections à la version française:

D.4 Mode opératoire de mesure

Au troisième alinéa, remplacer

"Les données du mât météorologique doivent être mises en tranches en fonction de la vitesse du vent à la nacelle conformément à la méthode des tranches décrite dans la CEI 61400-12-1:2005, avec la vitesse du vent à la nacelle sur l'axe X."

par

"La vitesse du vent à la nacelle doit être mise en tranches en fonction de la vitesse du vent en écoulement libre en accord avec la méthode des tranches décrite dans l'IEC 61400-12-1:2005, avec la vitesse du vent en écoulement libre sur l'axe X."